

# the northwestern utt neram

Volume 44, Number 16 August 4, 1957



"Christmas in July." That sounds cool, doesn't it? When we saw those words given as the sermon theme on the bulletin board of a Presbyterian church near us, we thought the pastor was trying some subtle psychology on his people and the public, using the suggestion of coolness to attract people to his service. But it turns out that the strategy has a little blunter point. It appears from various news items that quite a number of churches have decided to conduct "Christmas in July" services, some even going to the trouble of decorating the church in the traditional manner. The purpose is to protest, in a striking manner, against the commercialism of Christmas in December. The protest is called for, we agree. But the "stunt" method of protest does not appeal to us. It lacks dignity. Besides, its effect will be short-lived, as is that of a one-shot stimulant on the body. Why not try giving the purpose of Christ's birth steady and emphatic treatment? One of the constant themes of sound Gospel preaching will always be: "God sent forth his Son, made of a woman, made under the law, to redeem them that were under the law." If our people thus gain an appreciation and understanding of the great Christmas event, they will have a "built-in" resistance to the commercial, counterfeit brand of Christmas joy and peace.

You will notice that "From a Wider Field" does not appear in this issue. As Pastor E. Schaller, the writer of this feature, more than hinted in his last contribution, he is on vacation. In place of it we have "News and Notes." We have compiled various items that we felt would be informative and instructive for you, the general reader. We have added a short comment to the news item where we felt it would be helpful to you.

The Book of Malachi is very pertinent to our lives today. Have you been "keeping up" with Prof. Lawrenz' studies in Malachi?

\*

Please do not think that the summer weather has made us irritable. The matter we broach here has troubled us for some time. It is the question whether some Lutheran editors and publicity directors have stopped asking themselves: What is, and what is not, proper publicity for a Lutheran periodical, or church body, or a group within

that body? Thus we have seen in a Lutheran paper a full-page spread of pictures displaying Lutheran girls who had won beauty contests. The same issue of the paper featured pictures of Lutherans in public office and prominent Lutheran athletes. Then there are the

"all-Lutheran baseball nights." These have been put on annually in Milwaukee and Detroit for some time, perhaps elsewhere, too, for all we know.

Just how this kind of publicity promotes the cause of Christ is beyond us. To justify it, one would have to prove that such news releases and such demonstrations actually recommend our holy faith to others. But who will seriously contend that non-Lutherans will be led to think: "A church that can produce such athletes, men in public office, and dazzling beauties has something for my soul; I must investigate its teachings"? Or is it all meant for "home consumption"? Is it to flatter our fellow Lutherans? We do not say that this is the motive, which would, of course, be an unworthy one. But in our puzzled state we are groping around for a reason that would explain this kind of "Lutheran" publicity.

We should like to urge two convictions here. One is that this kind of publicity does nothing to upgrade us, but downgrades us among people outside our Church, at least among thoughtful people. The other is that people within the Church are given a low view of their Church's sublime purpose and its lofty, spiritual work.

### The Northwestern Lutheran \* Volume 44,

44, Number 16

August 4, 1957

Official Publication, The Ev. Lutheran Joint Synod of Wisconsin and Other States.

Published bi-weekly by Northwestern Publishing House, 3616-32 W. North Ave., Milwaukee 8, Wis. Use this address for all **business correspondence**. Allow four weeks for change of address and renewal order. Give your old address as well as the new. Send stenciled address from a recent issue or an exact copy.

Entered as second-class matter at the Post Office at Milwaukee, Wis., under the Act of October 3, 1917.

Postmaster: Please send notices on Form 3578 to Northwestern Publishing House, 3616-32 W. North Ave., Milwaukee 8, Wis.

Subscription Rates Per Year, payable in advance:

Individual subscription	\$2.00
In Milwaukee	\$2.25
For blanket subscriptions	\$1.75
In bundle subscriptions	\$1.60

THE EDITORIAL BOARD -

Werner H. Franzmann, Managing Editor Walter W. Kleinke, Assistant Editor Prof. John Meyer Prof. Carl Lawrenz

Address all items for publication to:
The Managing Editor
The Northwestern Lutheran
3616-32 W. North Ave.
Milwaukee 8, Wisconsin

ASSOCIATE EDITORS -

Im. P. Frey E. Schaller G. Sydow John Brenner

THE COVER — The Lutheran Church of the Redeemer, Mandan, North Dakota, Reginald Pope, pastor.

The Northwestern Lutheran

Statistics A Poor Yardstick? Referring to Billy Graham's current evangelistic campaign in New York City, the

editor of The Christian Century

(May 29, 1957) writes: "Statistics, even when totaling numbers of converts, admittedly constitute a very poor yardstick by which to measure spiritual gains. Then why use them?"

Perhaps the editor is looking at Madison Square Garden with a jaundiced eye. Liberalism and neoorthodoxy just have not made the impact on the masses as does the forthright Gospel preaching of Graham. Obviously, some of Graham's methods are objectionable. His message can stand scrutiny. But a truly ecumenical spirit will evaluate his work fairly.

But the point is well taken that "statistics . . . constitute a poor yardstick by which to measure spiritual gains." A preacher may draw huge crowds, but his preaching may be just brilliant moralizing, and his hearers may be on such a low spiritual level, that in the records of heaven the statistical results are less than the results of a sermon once delivered by a lay preacher on a stormy Sunday, when he had but one hearer. But in that service a sixteen-year-old lad was converted: Charles Haddon Spurgeon. Such is "the romance of preaching."

One missionary may win converts in droves. Another, laboring just as diligently, may in the course of a year gain but one soul. Statistically, the one far outstrips the other. But in the scales of the Lord the latter may outweigh the former. Peter gained three thousand converts with his Pentecost sermon. But the Holy Spirit in great detail reports the conversion of one Ethiopian eunuch by Philip.

Communion attendance (computed to the second decimal place!), contributions for home purposes and the synodical budget may be an indication of a congregation's spiritual life. But so many other factors enter into the picture that it is unfair (to put it mildly) to make invidious comparisons and draw unwarranted conclusions.

Fortunately, we have no statistical reports on the churches in Rome, Corinth, Colossae. If in our mania for numbers we should apply the yardstick of statistics to Paul's success, we might be tempted to downgrade him as a missionary. Yet he labored more than all the other Apostles put together.

Let every worker for the Lord, even in the face of no tangible results, say with William Carey of Serampore, "I can plod."

H. C. Nitz.

\* \* \* \*

Small Churches and the Manpower Shortage of manpower is not merely serious, but alarmingly

critical and, from a purely human standpoint, will lead to the death of Synod unless a remedy is found." Thus says a committee report on mission policies to be studied by the Synod in August. It suggests that "small indigent congregations" be given temporary support. It also suggests the "use of gifted, consecrated lay readers under the careful supervision of a pastor."

## Editorials

In a group discussion of the manpower problem it was averred that our rural churches are dwindling, that they should be encouraged to disband and join churches in town. (But there are also small churches in big towns!) But the suggested solution is oversimplified. Are our rural churches really dwindling? And is it in all cases wise to merge with a larger urban church?

The average country church is worth saving. It has a good record. From it come a good share of our pastors and teachers. In the matter of giving it is often exemplary.

Small churches have distinct advantages. The membership is usually a closely-knit organism. The pastor knows his flock; and he has time to prepare sermons for their need. In a smaller group the individual interest is greater, and the feeling of personal responsibility keener, than in a larger group.

"The only people I get to see are the ones in trouble," said the pastor of a large church.

"The only time I get to see my pastor is when he is in the pulpit," remarked a member of a large parish.

The problem of small churches and the dearth of pastors is felt in other circles also. Dr. H. H. Rowley, in his presidential address to the Baptist Union Assembly (England), said, "There should be far more pooling of ministers." He pleaded, "The small churches need good preaching as well as the large." He suggests linking a small church with a larger one.

We do not want our small rural churches to disappear, as seems to be largely the case with the Episcopalians. But the remedy is not simple. Subsidy by the Synod may be necessary in some cases. Consolidation and a "pooling of ministries" is another solution. Prayer to the Lord of the harvest and an energetic recruiting of ministerial students is imperative.

But another angle must frankly be stated. Some small congregations rather selfishly insist on having a full-time pastor. Usually they want the youngest man obtainable, and often for an inadequate stipend. They hesitate to share him with a sister church. They want services at a certain spot every Sunday morning.

In closing, Dr. Rowley said, "We should not close down the smaller churches and let our witness be extinguished if we can by wiser strategy maintain them."

H. C. NITZ.

All-out Stewardship Gold is where you find it.

And there was a bright nugget in a circular recently sent to pastors by the Soil Conservation Service of Wisconsin. Referring to conservation as "the wise use of natural resources to obtain max mum production for the benefit of man without damaging those resources for continued use," the writer quotes this definition: "Christian stewardship is the systematic practice of using all one's powers and the material assets which have been intrusted to one's care for the (Continued on page 246)

## Studies in God's Word:

## The Book of Malachi

Behold the Lord's Free and Faithful Love Malachi 1:1-5

"I have loved you, saith the Lord." With this assertion begins the "burden," the prophetic message, the call to repentance, which the Lord addressed to Israel by the hand of Malachi. God tells His chosen people, who were now back in their Judaean homeland better than a century: I have loved you; this love is still in effect; my love goes out to you now. It was this free and faithful love of the Lord toward them that Israel needed constantly to keep in mind and appreciate in humble, joyful faith. Then they would have been comforted, content, and thankful; then they would have been constrained to worship and serve the Lord with gladness. Yet here lay the trouble. They lacked such trust; they had lost sight of the Lord's love. That is why a self-righteous, selfish, discontented, arrogant spirit was showing itself; that is why they needed to be called to repentance.

Immediately upon the Lord's assertion of His amazing love, the Prophet lets us hear a counter-question on the part of the Jewish people. They ask in shameful unbelief: "Wherein hast thou loved us?" Where is the evidence of Thy love, past, present, and future? But the Lord, intent upon softening and winning the hearts of His people, lets this ungrateful question become an occasion for reasserting His free and faithful love. What follows is said also for our learning.

The Lord's "Was not Esau
Past Love Jacob's brother?
Toward Israel saith the Lord: yet
I loved Jacob, and

I hated Esau...." To remind Israel of His free and faithful love toward them, the Lord takes them 'way back to their ancestor Jacob. They are to recall the familiar facts that Esau and Jacob were twin brothers, that both of them were descendants of Abraham and Isaac who had the promise that they were to be the forefathers of the Savior. Yet it was Jacob to whom God's love went

out in that special measure that God chose him, and not Esau the first born. Jacob was to be the one from whose loins His chosen people should come forth that ultimately the Savior of mankind might arise from its midst. It is in this sense that the Lord says, "I loved Jacob."

The addition, "and I hated Esau," may startle us momentarily. But this is really due to our English translation. The Hebrew term does not express hating in any positive and absolute sense. It merely wants to say this that the specific love here spoken of as accorded to Jacob did not go out to Esau, that Esau was not chosen as the ancestor of God's people through whom His plans of salvation would be fulfilled. The blessings of that salvation were, of course, also held out to Esau and his descendants, for they are there for all. But that God did choose Jacob to be His special instrument in unfolding His salvation was nothing but free and unmerited love. All that we are told about Jacob's own weaknesses makes this very evident. And God was faithful in this love in which He chose Jacob. He carefully purged and trained Jacob for His high function and did receive his descendants as His own special people. Israel's history was a history of God's free and faithful

evidence of The Lord's As His abiding love Continued Love toward Israel the Toward Israel points Lord toward the fate which He is letting Edom, the descendants of Esau, experience in contrast to the manner in which He was dealing with Israel. It is true, also the land of Israel had been devastated as a just judgment from God for the idolatry and wickedness of its people. The Jews

wickedness of its people. The Jews had been led away into the Babylonian Captivity. But matters did not end there. In keeping with His free and unmerited love, in which He had chosen Jacob rather than Esau for the unfolding of His plan

of salvation, the Lord again led the seed of Jacob to their land to reestablish it there until the salvation of all mankind would be accomplished in its midst, just as He had promised.

The Contrasting ". . . and laid Fate of Edom his (Esau's) mountains and

his heritage waste for the dragons of the wilderness. Whereas Edom saith, We are impoverished, but we will return and build the desolate places; thus saith the Lord of hosts, They shall build, but I will throw down; and they shall call them, The border of wickedness, and, The people against whom the Lord hath indignation forever. And your eyes shall see, and ye shall say, The Lord will be magnified from the border of Israel."

The descendants of Esau had likewise brought God's righteous judgment upon themselves because of their wickedness. Yet they did not have the special promise of God given to Israel; they would not rise again. Every attempt on the part of Edom to repossess its land and to rebuild its devastated cities would be in vain. Edom's hopeless fate would be an abiding testimony to God's judgment upon their bitter hostility to the Lord and His people. Thus the Lord would manifest Himself in all the majesty of His love and power in which He had revealed Himself to Israel.

Note the We know, first of all, Fulfillment that the Lord carried out everything that He had promised in His free love to Israel. In spite of its new unfaithfulness, He kept Israel intact in its land until Jesus the Savior of mankind had appeared and finished His work of redemption for us all.

On the other hand, also the prophesied fate of Edom was fulfilled to the letter. Some time between 550 and 400 B.C. the Nabataeans, an Arabian people, appeared on the scene. They expelled the Edomites from their mountainous country

south of the Dead Sea and established a high civilization of their own there which lasted several centuries. The descendants of Esau never regained their homeland, but upon their expulsion occupied the Negeb, the semi-arid southern portion of Judaea, south of Hebron. They were henceforth known as Idumaeans and their new dwelling place as Idumaea. In 185 B.C., the Jewish leader Judas Maccabaeus defeated the Idumaeans and slew 20,000 of them. Fifty years later the Idumaeans were compelled to adopt circumcision and to obey the Mosaic Law. When in the final days of Judaea the various factions fought one another for the sovereignty of Jerusalem, also the Idumaeans were repeatedly drawn in by one party or another. Most of them who were in Jerusalem while it was besieged by the Roman Emperor Titus, perished before the city fell. The few survivors took refuge among desert tribes and were absorbed by them. Thus ended the proud and cruel nation of Edom in fulfillment of Malachi's prophecy.

For Our Yes, the Word of God Own Life shall stand forever. Not a single statement shall remain unfulfilled. Let us keep mindful of this particularly in respect to His precious Gospel message. In this message of our victorious Savior the Lord has revealed His free and unmerited love

toward us, promising us full salvation, forgiveness of our sins, gracious guidance and protection from all evil, and eternal life in heaven. He will let none of these Gospel promises remain unfulfilled. Let us never lose sight of this free and faithful love of our God revealed in the Gospel, but daily remain mindful of it in humble faith. This will bring us daily comfort and contentment, no matter what our outward circumstances may be. We will be prompted to praise and serve our Lord with gladsome hearts. It is the only thing that can give us strength to fight the self-righteousness, the selfishness, the arrogance that wants to assert itself also in us because of our sinful flesh. C. J. L.

## News and Notes

#### We choose not to go to Minneapolis

If you read the papers with any thoroughness at all, you will catch the reference to "Minneapolis." The Lutheran World Federation will meet in that city August 15-25. This will be "the Third Assembly of the Lutheran World Federation, international organization of the world's largest Protestant denomination, representing some 50 million Lutherans from 57 member Churches in 29 countries," as a bulletin of the National Lutheran Council describes it.

Why do we choose not to go? No doubt most of you know. But it might be well to refresh our memory. Last year our Synod received an invitation from the LWF through the Executive Secretary, Dr. Carl E. Lund-Quist, to send five Official Visitors to this forthcoming assembly. The answer to that invitation also contains the reason why our Synod does not hold membership in the Lutheran World Federation. The letter follows:

Our hearts are saddened by the fact that serious differences, both as to doctrine and practice, separate churches which bear the Lutheran name and which thank God for the light of the Gospel which He granted to the Church through the services of the great Reformer. It is our earnest prayer that these differences may be resolved in a God-pleasing way on the basis of His Word, and in obedience to God's will we are always ready to cooperate in an endeavor to achieve this goal.

Since the Lutheran World Federation practices fellowship in common worship and work before true unity on the basis of God's

Word has been established (Italics are ours—Ed.), the Evangelical Lutheran Joint Synod of Wisconsin and Other States has, for reason of conscience, not felt free to become a member of the Lutheran World Federation. For the same reason we would find it embarrassing to appear and be seated as Official Visitors without being able to participate in the common devotions which will be an integral part of the forthcoming sessions.

We earnestly pray God to lead our Lutheran Churches to a hearty agreement on the basis of His Word.

Sincerely yours,

OSCAR J. NAUMANN, President The Ev. Lutheran Joint Synod of Wisconsin and Other States.

#### Some choose to go, but cannot

Many delegates to the Lutheran Federation convention that had been expected at Minneapolis will not put in their appearance. These are men behind the Iron Curtain. Their governments would not grant them the necessary travel permits. The situation looked so gloomy to LWF officials that Dr. Lund-Quist traveled to Europe for the express purpose of prevailing on the governments concerned to reverse their decision. His endeavor is described as "57% successful." Many delegates still will be unable to attend.

Some time ago we commented on a case in which an Iron Curtain government eased some of its restrictions on church activities. We pointed out that it would be foolish to take the case as indicating a general reversal of Communist attitude and policy toward religion, since that would mean the reversal of basic Communist ideas. Our contention is confirmed by this refusal of visas to LWF delegates. Other evidence has been in the news. For instance, while the Lutherans in Hungary are enjoying greater freedom of action since the Soviet blood-bath, the Reformed Church has been severely harrassed. The government has deposed the head of that Church from office.

#### The written Word has power

Under the title "Marcos Waited Thirty-Five Years" the *Bible Society Record* brings us a story that gives a striking illustration of the fact that God also makes blessed captives of the Truth through the written Word without the medium of a preacher. A missionary came to a remote village in Colombia, virgin missionary territory, she thought. But there she — No! It wasn't a Lutheran mission! — found a Marcos Jimenez. But here are the missionary's own words:

"From his pocket Marcos Jimenez took out an object wrapped in newspaper. He carefully drew back the protective paper to reveal its contents.

"'I bought it thirty-five years ago from an evangelical colporteur (distributor or seller of religious books) who passed through my home village,' he said. In his hand he held a dog-eared New Testament evidently more precious to him than a jewel. . . . During the few days which the colporteur had spent in the region of this village, he and Marcos talked until the small hours of the morning. He was deeply interested in the Bible stories he was hearing for the first time. But the colporteur had to move on, and Marcos was left alone, very much alone; for even his own relatives would not come near his house for more than a year because he had listened to an evangelist. He was alone, except that he had the companionship of God's Word. . . .

"As he spoke, he interspersed his conversation freely with quotations from Scripture, showing that it had become a vital part of his life.

"After thirty-five years of waiting for a messenger of God, one day he overheard some children commenting on the burning of some booklets in the public square. Knowing how the Bible was hated there, he was sure that the booklets must have been Portions of it. He knew that some other Christian had been there;

how he longed for his return, so he could talk with him! Though he lived in a neighboring village, a relative kept him informed of news as to when the evangelist would be there again."

Then the missionary tells how Marcos came to the first public Gospel service. She concludes the story thus:

"It was at the close of that first service that Marcos made himself known to us and proudly showed us his treasured Testament. The written Word had preceded the human messengers and had performed its task. There was a soul left alone with the Word, and the Word had brought him spiritual life."

Sometimes we hear people talking and acting as though God could lead a soul to safety with Christ and keep it there only if He works through a minister and the spoken Word. Let them mark well the truth brought out by this story. Let us be heartened by it in regard to the program of our Lutheran Spiritual Welfare Commission for our people in service and college students, the dissemination of Bibles and Biblebased materials, and home Bible study and devotions.

#### Miscellaneous

"Good crops out here!" That may not sound like news to some. But when Pastor W. R. Hoyer, writer of "News from Our Missions," phoned from Grand Island, Nebr., recently, he could not refrain from exclaiming, "Things look wonderful out here!" and then adding the details that make it a very good year after a number of dry, lean ones. We are happy with our Lutherans in Nebraska.

St. James Lutheran Church, Evanston, Ill., Herbert Wackerfuss, pastor, observed its twenty-fifth anniversary in June.

From a news clipping sent to us we learn about an unusual gift made to First Evangelical Lutheran Church of Green Bay, Wis., E. H. Krueger, pastor. Mr. and Mrs. Otto Kaap gave \$323,000 to cover the cost of the new church, dedicated late this spring. Some of the features of the Gothic style church are a 70-foot bell tower, which will contain a carillon of 42 bells cast in Holland, windows of imported antique glass, and hand-carved figures of the twelve Apostles adorning the main entrance. The congregation supplied the building site, built a six-room Sunday school addition, and furnished both buildings at a cost of \$127,000.

#### EDITORIALS

(Continued from page 243)

furtherance of God's will and the fulfillment of His purpose."

Uncle Sam is speaking out of turn when he asks his nephews among the clergy to preach on a certain phase of sanctification on a certain Sunday. God's heralds do not look to Caesar for texts and themes for their messages.

But to the spiritually-minded the definition above quoted gives pause to think. This comprehensive definition of stewardship may well serve to remind a believer that, since he has been bought with a price, soul and body, he is bound to use all his time, talent, and treasure to the glory of God, which includes a loving concern for the spiritual and bodily welfare of his fellow men.

Out of love for his Lord, the Christian consecrates his whole life daily to his Savior, and sings with Bishop Ken in his morning hymn:

Direct, control, suggest, this day,
All I design or do or say
That all my powers, with all their might,
To thy sole glory may unite. (L. H. 536, v. 5)
H. C. Nitz.

### Smalcald Articles

#### VIII. Art. II. Of the Mass

(Continued from previous issue)

THE Mass is the principal part of I the Roman Catholic church service. In the Mass all church worship reaches its highest point. Hence the celebration of the Mass is performed with a most elaborate ceremonial. That is the case because in the Mass the antichristian character of the Catholic Church's doctrine finds its fullest expression. For this reason, Luther, after he had presented the heart of the Gospel in the article on justification, followed by immediately exposing the antichristian nature of the Roman Mass.

He proceeds in the following order. After briefly stating that there is no hope that the representatives of the Catholic Church will, at the proposed council, yield anything of their error on the Mass, he suggests how this article might be discussed with Catholic theologians who have not hardened their heart against the truth and have not become set in their error. - Then he points out various errors and abuses which hang together inseparably with the error of the Mass. — Finally he appends a discussion of the invocation of saints.

## The Mass as a Propitiatory (Atoning) Sacrifice

That is the way the Roman Catholic Church considers it.

Jesus instituted His Supper as a sacrament, as a means of assuring us of the forgiveness of our sins and of strengthening our faith, by offering us under the bread His very body, and under the wine the very blood which He shed for the remission of our sins. The Catholics declare the sacrament to be an unbloody repetition of Christ's sacrifice. The Council of Trent, which was opened during the last year before Luther's death, held its twenty-second session on September 17, 1562 (sixteen years after Luther's death). In this session they discussed the Doctrine on the Sacrifice of the Mass. They laid down their doctrine in nine chapters and then added nine Canons. We herewith reprint the first three.

Canon I. If any one says that in the Mass a true and proper sacrifice is not offered to God; or, that "to be offered" is nothing else but that Christ is given us to eat: let him be anathema.

Canon II. If any one saith that by those words, Do this for the commemoration of Me (Luke 22:19), Christ did not institute the apostles (as) priests; or, did not ordain that they and other priests should offer His own body and blood; let him be anathema.

Canon III. If any one saith that the sacrifice of the Mass is only a sacrifice of praise and thanksgiving; or, that it is a bare commemoration of the sacrifice consummated on the cross, but not a propitiatory sacrifice; or, that it profits him only who receives; and that it ought not to be offered for the living and the dead for sins, pains, satisfaction, and other necessities: let him be anathema.

## The Antichristian Character Of This Doctrine

The Catholic doctrine on the Mass being such as is tersely outlined in the above quoted three basic Canons, Luther opened his discussion with the declaration:

That the Mass in the Papacy must be the greatest and most horrible abomination, as it directly and powerfully conflicts with this chief article, and yet above and before all other popish idolatries it has been the chief and most specious. ["Specious." This means: looking good or holy, but by the surface appeal deceiving people as to the wrong or evil underneath. — Ed.]

With the word this chief article Luther refers to Art. I of this second part of the Smalcald Articles, the article which we discussed in the last two installments of our study, namely: That Christ, our God and Lord, died for our sins, and was raised again for our justification.

With one sacrifice Jesus on Calvary accomplished the work of our redemption. When He Himself shouted in triumph, It is finished, then everything had been done that was necessary for our salvation. Our redemption was complete, a finished product. It indicates the presumption of Antichrist to maintain that, in order to produce results, the sacrifice must be repeated; that Christ did not know what He was talking about when He said, It is finished.

#### Blasphemous

What a disgrace does this conception of the Sacrament of the Altar heap on Christ! In effect, it calls Him a liar; and His tremendous sacrifice is branded as insufficient. Can we conceive of a greater and more horrible abomination?

And yet, what does the Pope do about this doctrine of the Mass, which so "directly and powerfully conflicts" with the very heart of the Gospel? Does he treat it as some secondary article, as a matter which is of little or no significance? On the contrary, he treats it as though this lie were the Gospel itself. He embellishes and adorns it, and glorifies it beyond measure.

#### Christ and Antichrist

Luther continues his presentation of the Catholic doctrine of the Mass in the following words; and if you compare his statement particularly with Canon III quoted above, you will agree that his presentation is correct. He says:

For it has been held that this sacrifice or work of the Mass, even though it be rendered by a wicked scoundrel, frees men from sins, both in this life and also in purgatory, while only the Lamb of God shall and must do this (as has been said above).

#### The Scripture Testimony

The Scriptures on every page direct us to Jesus as the Lamb of God which taketh away the sin of

the world. There is salvation in none other, and there is no other name under heaven given among men whereby we must be saved. He is the way, the truth, and the life. No one can come to the Father save by Him. He is the One who offered one sacrifice for sins for ever, and by this sacrifice of Himself He has put away sins once for all, and has provided an eternal redemption for us.

#### This Testimony Denied by the Pope

To say that Jesus' sacrifice of Himself must be supplemented by us, or must be completed by an unbloody repetition in the Mass, is an invention of Satan, the father of lies, drawing our attention away from Calvary and directing it to something that we are doing.

But this error is something on which the Pope insists. Lack of space forbids us to discuss all points that come into consideration in connection with this error ( for instance, the Catholic sacrament of ordination, the error of purgatory, etc.). We must limit ourselves to the blasphemous claims that are made for the Mass as such. The Mass, the Pope says, when properly performed by an ordained priest, has such magical power that it can remove guilt not only for those who partake of the Sacrament, but also for other people, even for such as have died and are suffering in "purgatory."

This error that the Sacrament of the Altar is not a means of grace for conveying and sealing to us the fruit of Christ's self-sacrifice, but is itself a meritorious sacrifice, has been planted on earth by Satan himself, and it has become an integral part in the doctrinal system of the man "whose coming is after the working of Satan" (II Thess. 2:9).

#### **Irreformabilis**

Irreformabilis, unchangeable, is a word applied by the Vatican Council (1870) to the decrees of the Pope. Also the error of the Mass will not be changed. Nor can we on our part yield one hair's breadth to this error without throwing away salvation by grace. Luther concludes his first paragraph on the Mass with the words:

Of this article nothing is to be surrendered or conceded because the first article (on redemption and justification) does not allow it.

J. P. M.

(To be continued)

## The Lord's Prayer - A "Non-denominational" Prayer?

THE pastor of today must be constantly prepared for every type of argument and alleged evidence in favor of the ecumenical movement, unionistic prayer fellowship, lodgery, and Scoutism.

Recently we heard the assertion that it was quite all right for a Lutheran Christian to participate in unionistic prayer fellowship with members of heterodox churches, including such as deny Christ in one way or another, because the Lord's Prayer was prayed. Furthermore, it was argued that here was proof that all religions really worship the true God, each in its own way.

It was pointed out that Jesus did not include His name in the Lord's Prayer as He taught it to His disciples. It was also asserted that this was not an original prayer but one copied from some old, rabbinical prayers.

These opinions would place the Prayer that Jesus taught into the same classification with the Christless prayers of the lodges or of Boy Scoutism. In the latter case (Handbook for Scoutmasters — Boy Scouts of America — 4th Ed., 8th Print., page 257) we read, "Make it a tradition in your Troop to start each

meal in camp with the saying of Grace. The following Graces have the Approval of the Protestant, Catholic, Jewish and Mormon Committees on Scouting." Then follow twelve prayers, each of which omits the name of Jesus. Of course we know why. For Scoutism, like lodgery, places blanket approval on all religions, including those who deny Jesus.

Shall we remain silent when the Lord's Prayer, the prayer that Jesus taught, is placed into the same category as these obviously Christless prayers! We, who worship Christ as the true Son of God, true God and man, and the Savior of the world, must point up some Scriptural proofs to contradict such a sacrilegious action.

What are the facts? Jesus said, "Verily, verily, I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in my name, he will give it you" (John 16:23). It is through our Savior and by faith in that Savior that the right to pray to God has been restored to us. Only believers in Christ are of the family of God. "For ye are all the children of God by faith in Christ Jesus" (Gal. 3:26). "Whosoever denieth the Son, the same

hath not the Father" (I John 2:23). Jesus, therefore, cannot be accused of having left out His name from the prayer He taught his disciples in order to make it palatable to the unbeliever. Whenever the disciples prayed the Lord's Prayer, they did so in firm faith in their Lord and Master, their Savior.

It is true that many of the words and thoughts in the Lord's Prayer are found in the Old Testament. There is nothing unusual about that. The Jews from Abraham on believed in the coming Messiah who was continuously spoken of by Moses and the Prophets, by David and others. Jesus made reference to the Old Testament prophecies, pointing out that He had come as fulfillment of these prophecies.

The attempt to make the Lord's Prayer, a prayer near and dear to every Christian, a "non-denominational" prayer and thereby to exclude the divine author, Jesus, and His atoning work is, in our estimation, pure and simple blasphemy. "All men should honor the Son, even as they honor the Father. He that honoreth not the Son honoreth not the Father which hath sent him" (John 5:23). John F. Brenner.

#### A LETTER FROM NIGERIA

Dear Mission Correspondent:

WHEN a missionary returns to a foreign field after a furlough, he has an opportunity once more to see things relatively afresh, and to receive some rather sharp impressions. These are never again as vivid as those received when he arrived for the first time, to be sure, but they are noticeably more acute than when he left, because of having been in a contrasting environment for several months.

Since you have asked me to write an article on the Nigerian Mission for your column, perhaps I can share with you several such impressions of a returning missionary.

#### We Return to the Field

Being away for the better part of a year does make a difference. Usually when asked after lecturing in the States about the climate in Nigeria, we would reply that though it was hot and humid in Nigeria, it was not too oppressive. As our ship slipped into the Gulf of Guinea in late March, however, we realized we had quite forgotten how hot it can become within 200 miles of the Equator, especially at this time of the year before the rains get a good start.

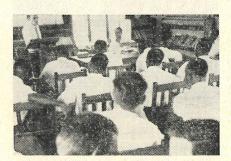
#### Our Seminary at Obot Idim

When we got back to Obot Idim and settled into harness in the Seminary again, we found that there had been little change externally. The Rev. Hein, who had taken over during my absence, had done a fine job. But what a change had taken place in the student body! There had been a 100% turnover during my absence. Not one familiar face remained!

To explain how this is possible, it must be pointed out that we are at present in a transition stage in our ministerial training program. We began the Seminary by taking in older men who had served faithfully as interpreters or teachers, and gave them an intensive four-year theological course to prepare them for the ministry. We are still carrying on this "short course." Simultaneously, however, we have begun a new and more comprehensive program in which we take young graduates from the primary schools into our "Junior Seminary"

## News from our Missions

for a preparatory two-year course. Here we try to instill in them the proper motives for seeking the office of a bishop and to give them a start in some of the pre-theological courses, such as Greek grammar. They are then sent to our Lutheran High School, which is situated on the adjoining property, to acquire a general Christian education. After four years in the High School they return to the "Senior Seminary" for a final three-year theological course. It so happened that during my absence the 14 boys in the



Conference of pastors in the Seminary library

Junior Seminary finished their course and entered the High School, and in their place another 14 young boys were taken in to form a new Junior Class. At the same time (last December) the two older men who had finished their third year of the "short course" left for a year of vicarage. In their place we have a new class of older men beginning their first year. So it happened that all of the Seminary students that we had been working with for the past several years are temporarily out of the Seminary, and we now have to work with two new and very green classes.

The result is a discouragingly slow teaching process compared to that which we had been accustomed to with the more advanced classes. But perhaps that is nothing over which to be too upset. It does indicate that something tangible had,

after all, been accomplished during those years that were spent on the other classes to produce such a contrast.

But we do have some opportunity to enjoy the more gratifying task of building on a previously laid foundation. In order to keep contact with the boys that have gone from the Junior Seminary to the High School, the Seminary faculty continues to conduct their religion periods and the New Testament Greek course through their High School years.

#### Working Under Primitive Conditions

One of the things that struck me again on returning was the relatively backward condition still to be found in some aspects of our institutional life here. We are most grateful that we now have electricity during the evenings, so that our students need no longer study by lamplight. But none of our secondary institutions as yet has running water, either hot or cold. Seminary and High School have the additional handicap of being situated far from any year-round stream. Each of these schools has a shallow dug well from which water may be pulled up in pails, but these wells run dry toward the end of the dry season, and remain so for several months. The result is that the students have to spend much time and energy spreading out over the surrounding area with their pails to get water from the neighbors, hoping that these other sources will hold up under the extra demand. It is imperative that we have a deepbore well with a pump and tank to ensure these two schools a dependable supply of water. Now the vexing question is, How far should we go while we are at it? It would already be a big improvement if the boys could go to a centrally located tank and fill their pails from faucets there. But should we really splurge and run pipes from the



A cleft palate after surgical repair



Dr. Lofgren vaccinates Mrs. Voly for smallpox during an epidemic in which all missionaries were revaccinated.



The women's ward at the Lutheran Hospital at Eket



The Rev. Wm. H. Schweppe commissioning Pastor H. Ottenmueller and Sunday Ekpenyong Etim as the first missionaries to Ogoja Province.



An African pastor conducts a service in one of the wards of our hospital

nearby kitchens of the two institutions? No one would seriously think of spending the money to convey water to the dormitories, but would the extra expense be justified to pipe the water to the kitchens?

#### Dengue Fever

To tell the truth, the sharpest impression my wife and I have at the time of this writing concerns the unpleasantness of Dengue Fever, which is one of the things a man gets when the wrong mosquito bites him. Now we understand better why this sickness is sometimes called "Breakbone Fever." It's not that your bones break when you are host to this virus - only that they feel as if they are breaking whenever you move them. It's nothing very serious - never fatal; but it does succeed in immobilizing one for a week or so and keeping one from doing anything more strenuous than, say, writing an article for a church periodical. But it's cheering to know that when you have gone through a siege of Dengue, you develop a sort of immunity for a year or so.

#### We Visit Our Lutheran Hospital

Soon after arriving on the field we drove over to our Hospital at Eket. We were most amazed at the progress that had taken place there since we had left the field ten short months before. A "stranger's house" for relatives who wish to stay near been completely patients had finished. Two duplex homes for graduate nurses and two dormitories for nurses in training were nearing completion. A large new ward building which will add 40% to the bed capacity of the hospital was well under way. A gleaming new X-Ray machine had been installed, together with darkroom facilities for developing the plates. Much of this expansion had been made possible by generous grants given by the Wheatridge TB Foundation to enable our Hospital to expand its facilities so as to treat TB sufferers.

The reputation of our Hospital staff continues to grow by leaps and bounds. The three American nurses as well as Dr. Lofgren's wife, who works full time as a medical secretary, are doing an outstanding job of laboring together with the doctor as one efficient, smooth-running team. Together they recently enjoyed a gratifying experience. They

were performing a Caesarean operation when complications developed. After the infant had been born, but before the incision was sewed up, the mother's heart stopped beating. You know this near miracle that has been performed now and then by massaging a heart that has Well, Dr. ceased to function? Lofgren reached up through the incision to grasp this mother's heart. The Lord was with him, and after several minutes he felt the heart begin to respond to his massaging fingers. After some artificial respiration the mother finally revived, and she and her baby are doing very well today. About that time some of the African nurses and aids were heard using the word 'wizard' when referring to the doctor. Now, we missionaries feel that Dr. Lofgren is something of a wizard, too, but we don't mean the same thing by that word as do the Africans with their background of centuries of black magic! So some explanations were in order to assure the natives that nothing supernatural had been performed by the doctor — only by the God whose help had been invoked at the beginning of the operation.

#### The Heathen In His Blindness

Sometimes we receive some very ugly impressions, such as the one which only yesterday reminded us again how heartless unvarnished heathenism can be. Pastor Wm. Winter was telling us that on a trek through a backward area to one of his churches he saw a puppy a few days old that had been hung up on a stick as a sacrifice, with its head and paws bound. He noticed that its skin had been slit open from the neck down across the abdomen, and that flies were infesting the wound and crawling in and out of the ears. On closer inspection he found that the animal was still alive and was whimpering feebly. A child standing by said it had been hanging there for three days. Ordinarily we would consider it very unwise to interfere physically with the worship of the heathen. But what would you do in such a case? Pastor Winter cut the animal down to put it out of its misery.

#### Tried and True Mission Method

After hearing such a report one cannot help wondering what manner

of fear must possess the hearts of those who are driven to perpetrate such cruelty. How can we reach these people and millions of others like them more speedily to dispel those fears? How can we convince them that the need for such a painfilled, bloody sacrifice of propitiation was more than adequately met when God was fastened, mutilated, to a stick? How can we more efficiently spread the news that "by one offer-

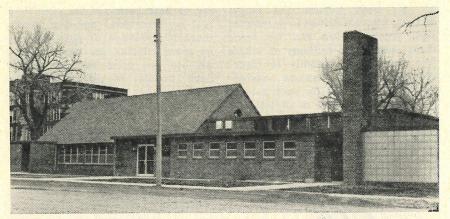
ing he hath perfected for ever them that are sanctified," and that "where there is remission of sins, there is no more offering for sin." Should we use the press and the radio? Such media would undoubtedly help, but they would still not reach the illiterate masses deep in the bush. It seems we shall have to carry on with our old, but tried and true method — "Go and tell. . . ."

N. H. REIM.

## Know Your Synod

- You promised to tell us a little about the early expansion of our Synod. What direction did the expansion take from the Milwaukee area?
  - A. It moved northward. West Bend, Fond du Lac, Manitowoc, Kewaunee, and Algoma are among the many places mentioned in the early accounts. It also reached out westward. Here Watertown, Columbus, and La Crosse are some of the scenes of labor that are recorded.
- 2. That expansion must have meant quite a growth in the number of pastors?
  - A. Yes, the number grew from 3 in 1850 (the date of Synod's founding) to 45 in 1863.
- 3. Were the new men still being supplied by the mission societies in Germany?
  - A. The most of them, yes. But this source of supply began to look shaky.
- 4. Why was that?
  - A. Strangely enough, it was due, to a great extent, to the influence of a theologian named Wallmann, of the mission school in Barmen. His influence toward a sound, confessional Lutheranism stayed with a number of men who entered the service of our Synod.
- 5. Why do you say "strangely enough"?
  - A. Because some of our men, thus influenced at a mission school, helped to bring about the break with our chief supplier of manpower, the Langenberg Mission Society. When they were instrumental in leading our Synod to a clearer doctrinal position and a sounder Lutheran practice, the unionistic Society protested and finally, in 1867, refused to send us any more workers.

In the next issue: We begin to train our own pastors.



St. John's Lutheran Church, Lake Benton, Minnesota

## CHURCH DEDICATION AT LAKE BENTON, MINNESOTA

The climax of long planning was reached by St. John's Lutheran Church of Lake Benton, Minn., when on May 9 it dedicated its new \$85,000 house of worship.

The local pastor, the Rev. A. H. Birner, unlocked the doors of the church at 10:00 A.M. and led the congregation into the new sanctuary. In the service which followed, the Rev. Paul Nolting of Sleepy Eye, Minn., preached the dedicatory sermon. An afternoon festival service was conducted at 2:30 at which the Rev. Herbert Birner of Sioux Falls delivered the sermon. An organ recital at 8:00 P. M. climaxed the dedication day.

The church plant, a brick structure, is classified by church builders as "contemporary architecture." It consists of the church proper and an educational-recreational wing. Over three hundred people can be seated in the nave of the church, and when

the folding curtain into the auditorium of the wing is drawn back, the capacity of the church is increased to over 500.

The church is beautiful and proper in its simplicity. The educational-

## ST. JOHN'S OF JUNEAU, WISCONSIN DEDICATES RENOVATED SCHOOL

St. John's Lutheran Church, Juneau, Wis., dedicated its enlarged and renovated Christian day school on Sunday, May 5. The former pastor, M. J. Nommensen, Hillsboro, Wis., preached in the morning. The sermon in the afternoon was preached by Pastor Edward Zell, Mishicot, Wis., a son of the congregation. Pastor Winfred Nommensen, New London, Wis., son of the former pastor, spoke in the evening service.

The original building was erected in 1927. It was retained to good advantage and thoroughly renovated. The new addition includes two classrooms and a gymnasium. The finished structure now contains five classrooms, gymnasium and kitchen,



St. John's Lutheran School, Juneau, Wisconsin

recreational wing has an auditorium which can be used for overflow crowds, eight Sunday school rooms, a well-planned kitchen, a comfortable room for mothers, and other service rooms.

A. H, BIRNER.

health room and office. The congregation is adding a fourth teacher this fall.

As part of its building program the congregation also erected a new parsonage. This has been occupied by the pastor and his family since November. The parsonage is a story and a half building of contemporary design. It has a study, living room, dining area, kitchen, bedroom and half bath on the first floor, with three bedrooms and a full bath on the second floor. A breezeway and garage are attached.

CARL H. MISCHKE.



St. John's New Parsonage, Juneau, Wisconsin

#### TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY

On May 26, 1957, St. John's Congregation of Barre Mills, Wis., observed the 25th anniversary of Mr. Armin Huhn as a teacher.

The Northwestern Lutheran

#### LUTHERANS AT NORWALK, WISCONSIN CELEBRATE

#### Mark Seventy-fifth Anniversary

Members of St. Jacob's Congregation at Norwalk, Wis., had been looking forward for some time to June 23, 1957, for that date marked the seventy-fifth anniversary of the congregation. The joyous occasion was observed with three festival services. Three former pastors were the guest speakers.

St. Jacob's is an outgrowth of St. John's of Ridgeville, the mother church of eight Monroe County congregations. Some members of St. John's living near Norwalk felt that services should be held nearer to their homes. Accordingly, in 1875, they asked Pastor A. F. Siegler, of Ridgeville, to conduct services in Norwalk. Soon after, he worked toward the establishment of a preaching post, making use of an old schoolhouse for services.

The permanent organization was effected in 1882. In the same year the first church was completed during Pastor Pankow's pastorate. This was the first house of worship in the village. During the pastorate of the Rev. Otto Engel the congregation grew so rapidly that it became necessary to build a new church. This was dedicated in 1910. Prof. J. P. Koehler, Pastor E. Pankow, and Pastor E. Stock preached the dedicatory sermons.

It strikes us strange today to read that the entire cost of the church was only \$9,750. The Rev. F. H. Senger is the present pastor of St. Jacob's. On the roster of officers are: Erwin Graewin, Norman Kowitz, Ruben Mundstock, Carlton Kastberb, George Walker and Ernest Kowitz.

St. Jacob's, looking back, says, "Our God, our help in ages past." Therefore it looks to the future in the confidence: "Our Hope in years to come."

#### ANNOUNCEMENT

The new school year of Northwestern Lutheran Academy will begin with an opening service at 2 P.M., Tuesday, September 3. To facilitate registration and sale of books, new students are urged to present themselves early Tuesday morning. We welcome all who are able to take the time to improve this opportunity to visit our school and to join us in our opening service. R. A. FENSKE.

#### CALENDAR OF CONFERENCES

#### NORTHERN CONFERENCE MICHIGAN DISTRICT

Pastor-Delegate Conference meets Sept. 16-17 at St. Luke's Church, Saginaw, Pastor H. Eckert. Communion Service at 9 a.m. on Monday. Preacher: R. Frey (T. Frey). Delegates are to be present the first day only. Send excuses or request for lodging to the heat restor. to the host pastor.

PAUL H. WILDE, Secretary.

#### ORDINATIONS AND INSTALLATIONS

(Authorized by the Proper Officials) Ordained and Installed

Carter, Robert M., ordained as pastor and installed in Trinity Ev. Lutheran Church, T. Ellington, R. 2, Appleton, Wis., by E. Zehms; assisted by W. Pankow; and in St. Paul's Ev. Lutheran Church, Stephensville, Wis., by W. Pankow; assisted by F. Heidemann, E. Zehms; July 21, 1957.

Freier, Ronald, as pastor of Emanuel Congregation at Custer, Mich., by T. Sauer; assisted by R. J. Voss and A. H. Maaske; July 7, 1957.

Habeek, Daniel E., as pastor of Grace Ev. Lutheran Church, Muskegon Heights, Mich., by Irwin J. Habeek; assisted by W. Westendorf; July 14,

Hallauer, Kenneth, in Zion Lutheran Church, Mission, S. Dak., by H. Witt; assisted by E. Hallauer, W. Bartelt; July 7, 1957; and in St. Paul's Lutheran Church, White River, S. Dak., and in St. Peter's Lutheran Church, Wood, S. Dak., by H. Witt; assisted by L. Hallauer; July 14, 1957.

Johannes, J. H., in the Isabel-Timber Lake-Trail City, S. Dak., parish, by K. G. Sievert; July 14, 1957.

Naumann, Bertram J., in Calvary Lutheran Church, Marquette, Mich., and in St. Paul's Lutheran Church, Green Gardens, Mich., by E. Reim; assisted by K. Otto and A. Voigt; July 14, 1957.

Palenske, Carlton, as pastor of Our Savior Lutheran Apache Mission, Bylas, Ariz., by H. E. Rosin; assisted by Dr. F. Uplegger, E. H. Sprengeler; July 14, 1957.

Schmeling, A. L., in St. Mark's Lutheran Church, Spruce, Wis., by A. W. Voigt; July 21, 1957. Installed

Kuske, Herbert C., in Zion Church, Mobridge, S. Dak., and St. Jacobi's Church, Glenham, S. Dak., by Prof. Victor Weyland; assisted by D. W. Lindloff; June 30, 1957.

Thrams, James A., in St. Matthew's Church, Janesville, Wis., by Prof. Daniel Malchow; assisted by J. Fricke, R. C. Hillemann, H. Schumacher, M. Zank; June 2, 1957.

Zank, Walter, in St. John's Lutheran Church, T. Trenton (near Beaver Dam), Wis., by Marvin Zank; assisted by J. M. Raasch, H. Oswald, and W. Steffen-hagen; May 26, 1957.

Hagen, Roger, as principal and 7th and 8th grade teacher in Immanuel Ev. Lutheran Church, Medford, Wis., by A. J. Engel: July 14, 1957.

Schultz, John, as 5th and 6th grade teacher in Immanuel Ev. Lutheran Church, Medford, Wis., by A. J. Engel; July 14, 1957.

#### CHANGE OF ADDRESS

Freier, Ronald, 40 Scottville, Mich. 404 North Main Street,

Spaude, Dr. W., Rollingstone, Minn. Thrams, James A., 705 Milton Avenue, Janesville, Wis.

Naumann, Bertram J., 347 E Arch St., Marquette, Mich.

#### MISSION FESTIVAL

Trinity Sunday
Immanuel Church, Mosinee, Wis.
Offering: \$194.26. Karl A. Nolting, pastor.

	O TIOTET			A Committee of the Comm	And the second second second second	
April,	May, Ju	ne 1957	Fiscal Y		'56 to Jun	
					Dedication	Other
Congregation Bu	idgetary	C.E.F.	Budgetary	C.E.F.	Offering	Char.
St. John, Clarkston\$	44.45	\$ 10.00	\$ 399.31	\$ 10.00	\$	\$
Good Hope, Ellensburg	124.05	1100	424.05	The second second		
Trinity, Eugene	53.79		297.40	22.00	11.00	
Salem, Mountlake Terrace	84.97		330.80			
Trinity, Omak	Is is the second		142.00			
Peace, Orofino	18.13		113.74	29.00		
Grace, Portland			1,204.24	373.40	119.15	16.00
Woodland Park, Portland			70.00			
Zion, Rainier			158.65	29.00		
Grace, Seattle	143.00		317.45	88.00	29.50	
Snoqualmie Valley, Snoqualmie	91.55		446.07		79.00	
Good Faith, So. Cle Elum	per play to the state of		64.00			
Gethsemane, Spokane			219.19		30.75	
St. James, Spokane	31.40		92.78		12.00	
Shadle Park, Spokane	178.86		511.84			
Trinity. Spokane	440.38		740.38			
Faith, Tacoma			600.00	79.40	41.00	
St. Paul, Tacoma	500.00		1,456,43	175.00		
Mission, Twisp	First Andrews		40.00	(在)(是)(1)(1)(1)		
Withrow Lutheran			269.74		84.00	
Grace, Yakima	616.20	18.00	1,651.40	128.00		
Redeemer, Yakima	78.75	211	630.29			20.00
Grace. Zillah	87.50		293.25	15.00		
Grace, Zillan	01.00	V At The	200.20	1 1 1 1 1 1		200
	- I a la la la	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR				

PACIFIC NORTHWEST DISTRICT

\$2,493.03 \$ 28.00 \$ 11,073.09 \$1,0	52.80 \$ 638.	75 \$ 36.00
Memorial Wreaths, April, May, June 1957		
In Memory of - Sent in by	Budgetary	C.E.F.
Otto Buttenhoff — Grace, Yakima	\$	\$ 1.00
John Dietz — Grace, Yakima		14.00
Rev. A. Hertzfeldt — Grace, Yakima		1.00
Rev. W. Hoenecke — Grace, Yakima		1.00
Andrew Kaelberer — Grace, Yakima		1.00
		and the state of t
	\$ 2.00	\$ 18.00
F. E. PETERSON,	District Casl	hier.

#### WESTERN WISCONSIN DISTRICT

		April, May, June 1957	
Pa	stor		Amount
G.	F.	Albrecht, T. Clifton\$	82.05
H.	F.	Backer, T. Norton	450.00
H.	F.	Backer - W. G. Hoffmann, Winona	5,867.97
K.	G.	Bast, Madison	1,237.79
E.	R.	Becker, Bruce	194.95
		Becker, Cameron	
		ckmann, Ridgeville	

anna anna City e  Oo sinee Hillsboro , R. 1 non seen sinomonie ee Mills nomowoe est Salem h Rapids McMillan Doylestown Fountain Prairie Fall River Cornell, etc. Jr., Bloomer  CASURER'S STATEMENT 1, 1956, to June 30, 1957 Receipts	1,807.88	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Whitewater.  Mr. and Mrs. Frank O. Krueger — F. Loeper, Whitewater.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Richmond.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Unknown — H. F. Backer-W. G. Hoffmann, Winona.  Chas. Schroeder — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Marcy Roseman — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Carl Gerber — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Arthur Werner — W. E. Schulz Wonewoc.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Clara Nienon — G. Redlin-J. Fricke, Watertown  Peter Hilger — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.  Mrs. Hickathier — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.  Mrs. Hickathier — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.  Donald G. Rice, Treas  Non-Budgetary Receipts:  Bequests — 500.00  L. S. W. C. — Prayer Book 234.05  Miscellaneous 700.00  Notes Payable 70,000.00	20 100 100 4 25 19 2011 2 3 6 6 96 10 1 2 0 3 3 3 4 6 6 15 5 3 3 4 6 6 15 5 3 3 4 6 6 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15
anna anna City e  00 sinee Hillsboro , R. 1 non seen momonie ee Mills nomowoc est Salem h Rapids McMillan Doylestown Fountain Prairie Fall River Cornell, etc. Jr., Bloomer	58.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89 438.25 293.78 1,310.06 700.00 1,416.65 1,552.00 829.50 755.00 710.71 347.07 541.05	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Whitewater.  Mr. and Mrs. Frank O. Krueger — F. Loeper, Whitewater  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Richmond.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Unknown — H. F. Backer-W. G. Hoffmann, Winona.  Chas. Schroeder — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Marcy Roseman — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Carl Gerber — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Arthur Werner — W. E. Schulz Wonewoc.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Clara Nienon — G. Redlin-J. Fricke, Watertown  Peter Hilger — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.  Mrs. Turner — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.  Mrs. Hickathier — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.  Donald G. Rice, Treas	10.10 4 25 19 2011 2 3 6 96 10 1 20 3 3 4 6 5 5 3 4 4 2
anna anna City e  00 sinee Hillsboro , R. 1 non sen momomie ee Mills nomowoc est Salem h Rapids McMillan Doylestown Fountain Prairie Fall River Cornell, etc. Jr. Bloomer	58.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89 438.25 293.78 1,310.06 700.00 1,416.65 1,552.00 829.50 755.00 710.71 347.07 541.05	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Whitewater.  Mr. and Mrs. Frank O. Krueger — F. Loeper, Whitewater.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Richmond.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Unknown — H. F. Backer-W. G. Hoffmann, Winona.  Chas. Schroeder — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Marcy Roseman — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Carl Gerber — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Arthur Werner — W. E. Schulz Wonewoc.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown  Peter Hilger — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.  Mrs. Turner — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.  Mrs. Hickathier — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.	10.10 4 25 19 2011 2 3 6 96 10 1 20 3 3 4 6 5 5 3 4 4 2
anna anna City e  oo sinee Hillsboro , R. 1 non sen enomonie e Mills nomowoe est Salem h Rapids McMillan Doylestown Fountain Prairie Fall River Cornell etc.	58.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89 486.25 293.78 1,310.06 700.00 1,416.65 1,352.00 755.00 755.00 1,417.80	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Whitewater.  Mr. and Mrs. Frank O. Krueger — F. Loeper, Whitewater  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Richmond.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Unknown — H. F. Backer-W. G. Hoffmann, Winona.  Chas. Schroeder — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Marcy Roseman — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Carl Gerber — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Arthur Werner — W. E. Schulz Wonewoc.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Clara Nienon — G. Redlin-J. Fricke, Watertown  Peter Hilger — E. J. C. Prenzlow, Jr., Bloomer.	10 10 4 25 19 2011 2 3 6 96 10 1 20 3 3 3 4 6 6 5
arson anna City e  00 sinee Hillsboro , R. 1 non seen momonie ee Mills nonowoc est Salem h Rapids McMillan Doylestown Fountain Prairie	558.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89 293.78 1,310.06 700.00 1,416.65 1,352.00 829.50 755.00	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Whitewater.  Mr. and Mrs. Frank O. Krueger — F. Loeper, Whitewater  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Richmond.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Unknown — H. F. Backer-W. G. Hoffmann, Winona.  Chas. Schroeder — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Marcy Roseman — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Carl Gerber — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Arthur Werner — W. E. Schulz Wonewoc.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Clara Nienon — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.	10. 10. 4. 25. 199 201 223 6. 96 10 120 33 44 66 155 3
anna anna City e  000 sinee Hillsboro , R. 1 non sen momonie re Mills nomowoe sest Salem h Rapids McMills nom McMills nome McMills nomowolls McMills M	58.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89 486.25 293.78 1,310.06 700.00 1,416.65 1,352.00 829.50	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schew, Neillsville.  Charley Weber — Friends.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Whitewater.  Mr. and Mrs. Frank O. Krueger — F. Loeper, Whitewater  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Richmond.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Unknown — H. F. Backer-W. G. Hoffmann, Winona.  Chas. Schroeder — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Marcy Roseman — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Carl Gerber — E. E. Prenzlow, Sr.  Mrs. Carl Gerber — E. E. Prenzlow, Sr.	10. 10. 4. 25. 19. 201. 2. 3. 6. 96. 10. 1. 20. 3. 3. 4. 4. 4. 4. 5. 6. 9. 6. 9. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10
orson anna anna City c c oo sinee Hillsboro , R. 1 non even enomonie ee Mills nomowoc asst Salam	558.34 85.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89 436.25 293.78 1,310.06 7,00.00 1,416.65 1,352.00	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Whitewater.  Mr. and Mrs. Frank O. Krueger — F. Loeper, Whitewater  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Richmond.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Unknown — H. F. Backer-W. G. Hoffmann, Winona.  Chas. Schroeder — E. E. Prenzlow, Sr.	10. 10 4. 25 19 201 2 3 6 96 10 1 20 3
anna anna City e  Oo sinee Hillsboro , R. 1 non ten momonie con Mills	558.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89 436.25 293.78 1,310.06 700.00	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Akkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Whitewater.  Mr. and Mrs. Frank O. Krueger — F. Loeper, Whitewater  Arnold Scharine — F. W. Loeper, Richmond.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Luknown — H. F. Backer-W. G. Hoffmann, Winona.	10 10 4 25 19 201 2 3 6 96 10 1
arson anna City e  oo sinee Hillsboro , R. 1 non	558.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89 436.25 293.78	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.	10 10 4 25 19 201 2 3 6 96
arson anna City e  Hillsboro	558.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65 373.86 1,384.89	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron.  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown.  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston.  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds.  Mrs. Irma E. Werner — A. H. J. Werner, Elroy.  Pastor Ferdinand Oetjen — A. Schewe, Neillsville.  Charley Weber — Friends.	10 10 4 25 19 201 2 3
arson anna City	558.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10 3,163.18 202.65	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds	10 $10$ $4$ $25$ $19$ $201$
anna anna City e	558.34 83.00 160.50 1,172.16 604.10	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron  Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown  Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston  Not stated — E. A. Toepel, Fort Atkinson.  Olga Steffenhagen — H. Geiger, T. Leeds	10 10 4 25 19 201
erson	558.34 83.00 160.50	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron Herman Fricke — G. Redlin-J. Fricke, Watertown Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston Mrs. Mary Luehmann — P. Korn, Lewiston	10 10 4 25
erson	558.34	Otto Lucht — E. R. Becker, Cameron	10 10
Ridge	771.15	Duane Florin — F. II. Nitz, Cochrane	
70.1	571.57	Mrs. Dora Horstman — W. A. Paustian, West Salem  Duane Florin — F. H. Nitz, Cochrane	2
La Crosse	6,130.27 1,810.00	Claude Altweiss — M. F. Stern, Ixonia	20
nona	2,304.75 185.40	Edwin Fischer — E. E. Prenziow, Sr., Corneil  Albert Buske — M. F. Stern, Ixonia	3
all	1,201.63 601.07	Adola Masuhr — F W Loeper, Whitewater	8
ne	219.66	Albert Martwick - I Schaadt, Tomahawk	10 51
avang	19.25	Mrs. Alvin Raawe — E. R. Becker, Cameron	3 15
amond	260.00	Albert Gilmaster — William Lange, Wisconsin Rapids	15
	385.42 1,174.10	In Momony of - Sent in by	Amou
opville	1,266.84		
	20.15	Tungarian vener	1.0
Rapids	1,293.90	Church Extension 2,223.68	
Village Siegler, Tuckertown	116.91	Dedicatory Thank-offering 256.17	
Freedom	736.75	Budgetary\$114,635.79	
	209.80	Southwestern Delegate Conf. of Western Wis. District Mrs. Charley Weber. Elmwood	30
e	185.10 200.00	G. W. Zunker, Fox Lake	700
Greenwood	245.22	T. E. Zaremba. Rice Lake	573
nthon	720.48	W. E. Zank, T. Trenton	534 984
kwick	93.00	A. A. Winter, Randolph	1,065 $294$
Creek	16.25	A. H. J. Werner, Elroy	347 2,328
Settlement	376.90 130.33	W. Wegner, Columbus	680
aboo	2,342.12	W. G. Voigt, T. Berlin	1,309
eloit	681.59	E G Toenel Sun Prairie	910 650
rodhead	234.96	E. A. Toepel, Cold Spring	350 350
dall	1,118.61	A. R. Stuebs, Bangor	999. 2,072.
mburg	176.73	W. R. Steffenhagen, Friesland	250. 421.
Lake	92.85 2,320.86	R. A. Siegler, Rock Springs	530. 488.
kinson	939.06 1,317.15	F. H. Senger, Norwalk F. H. Senger, Wilton	31.
Deerfield	821.33	A. Schumann, T. Maine	407
hridge	975.00 858.28	W E Schulz Wonewoo	1,118
ty	136.50	L. Schroeder. Prairie Farm	663. 91.
on Creek	3,377.05	A. Schewe, Globe	318. 72.
	2,487.33	W. P. Scheitel, T. Rib Falls	308. 1,505.
	428.85	J. Schaller, T. Genoa	201. 542.
mond	528.51 650.31	J. Schaller, Stoddard	400. 478.
attevillebleton	450.18	I Schaadt Tomahawk	710.
City	8.00	C. R. Rosenow, Mauston	469. 1,565. 630.
	con Creek  ty e bridge Deerfield wville kinson Lake oosse mburg  dall set Ridge rodhead eloit tetsonville thoo Dam Settlement Creek geway kwick nhon Goodrich Greenwood e ville n Valley Freedom Village Siegler, Tuckertown sse Rapids Prentice Tripoli eeville ewater timgton ington avang ne Carroll hofield all nona off, Altura La Crosse au Ridge	City 79.67	151.24   G. Redlin-J. Fricke, Watertown

	nto	0	olored Mission		64,788.72	
Disbursements:	its		lome Missions		702,009.56	
General Administration	147,985.12					
			Lefugee Mission		74,327.05	
Theological Seminary	72,128.63		Iadison Student M		6,432.73	
Northwestern College	199,548.33		hodesia Mission		62,698.35	
Dr. Martin Luther College	275,007.33		utheran S. W. C.		9,971.12	
Michigan Luth. Seminary	164,142.67		apan Mission		28,709.75	
Northwestern Luth. Academy	65,534.11	V	Vinnebago Luth. A	Academy	3,000.00	
Nebraska Academy	2,000.00	G	eneral Support		90,871.95	
Academy Subsidies	6,400.00	I	ndigent Student	Support	790.00	
Winnebago Teacher Program	24,212.17		oard of Education		15,078.18	
Home for the Aged	51,992.80		epreciation on I		37,093.22	
Missions — Gen. Adm.:	01,000,000		epreciation on 1	dist. Diags.	01,000.22	
Home Missions	356.54	Tot	al Budgetary Disk	uncomonta	600	06 441 04
		100	at Duugetaly Dist	Jursements	\$ 2,2	96,741.87
Foreign Missions	3,593.53	~		00 4050		
Indian Mission	188,070.01	Cas	h Balance June	30, 1957	\$	19,212.23
	COMPARATIVE	STATEMEN	T OF BUDGETA	RV		
			SBURSEMENTS			
	For pe	riod of July 1	to June 30			
		1955 - 56	1956 - 57	Increa	ses	
Collections	A CONTRACTOR	\$ 1,810,074.92	\$ 1,869,191.27	\$ 59,110	3.35	
Disbursement	s	2,172,532.18	2,295,550.76	123,018	3.58	
Operating De	eficit	\$ 362,457.26	\$ 426,359.49	\$ 63,902	2.23	
	ALLO	OTMENT STA	TEMENT			
						Perc.
						of
Districts	Comm.	Receipts	Allotment	Deficit	Surplus	Allot.
Pacific Northwest	1,454 \$	11,079.09	\$ 14,540.00	\$ 3,460.91	\$	76.19
Nebraska	6,735	63,987.76	67,350.00	3,362.24		95.00
Michigan		237,994.04	231,520.00	0,000.21	6,474.04	102.79
Dakota-Montana		67,924.50	72,830.00	4,905.50	0,414.04	
						93.26
Minnesota		315,055.11	387,390.00	72,334.89		81.32
Northern Wisconsin		366,330.16	458,510.00	92,179.94		79.89
Western Wisconsin		359,484.69	488,400.00	128,915.31		73.60
Southeastern Wisconsin		416,045.17	479,090.00	63,044.83		86.84
Arizona-California	2,899	26,719.29	28,990.00	2,270.71		92.16
	999,009	1 004 010 01	0.000,000,00	0004 000 10		
	222,862 \$	1,864,619.81	\$ 2,228,620.00	\$364,000.19		83.66
				C. J. NIEDI	FELDT, Treasu	rer.
DONATIONS SENT DIRECTLY TO			orial wreath in mer	mory of Henry	Thielbar, given	
For June, 19	57		by August Wilsman, 1	Roger Wilsman	and Ed. Johnson	6.00
For June, 19: For Rhodesia M	57 ission	Mem	by August Wilsman, la lorial wreath in mem by the Rev. Herbert	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil	and Ed. Johnson n. DeLeers, given	6.00 5.00
For June, 19: For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis.	57 Ission Lutheran School,	Mem Mem	by August Wilsman, lorial wreath in mem by the Rev. Herbert torial wreath in me	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs.	and Ed. Johnson n. DeLeers, given	
For June, 19.  For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis. St. John's Sunday School, Salemyille,	ission Lutheran School, Wis,	Mem Mem	by August Wilsman, lorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in me Tawas City, Mich.,	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by:	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y Fred Buch, of	
For June, 19: For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis.	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch,	Mem 3.75	by August Wilsman, J oorial wreath in mem by the Rev. Herbert oorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow.	and Ed. Johnson  DeLeers, given  Fred Buch, of \$ 5.00  Robert,  Jr. and	
For June, 19:  For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs.	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch,	Mem 3.75 10.00	by August Wilsman, J corial wreath in mem by the Rev. Herbert corial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. (	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, Coyle	and Ed. Johnson DeLeers, given Y Fred Buch, of Sobert, Ir. and 10.00	
For June, 19.  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs.  sent in by Pastor Philip R. Janke	ission Lutheran School, Wis Gustave Bartsch,	Mem 3.75 10.00	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbers lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, Coyle mer Pflueger,	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y Fred Buch, of\$ 5.00 Robert, Ir. and 10.00 Harpa	
For June, 19:  For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis. St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke	ission Lutheran School, Wis	Mem 3.75 10.00	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbers lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ci Mr. and Mrs. Martin and Mrs, Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer.	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil mory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, Toyle wer Pflueger, Schwab, Art an Kenny and	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	
For June, 19:  For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis Collection by children of Immanuel	ission Lutheran School,	Mem Mem 3.75 10.00 26.45	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, Loyle mer Pflueger, Schwab, Art an Kenny and	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	
For June, 19:  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs.  sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis  Collection by children of Immanuel  Denmark, Wis.	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch, Sision Lutheran School,	Mem Mem 3.75 10.00 26.45	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ci Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Mr. and Mrs. Mr. and Mrs.	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil mory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, John Art an Kenny and Eino Haglund Wilbert Mueller	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y Fred Buch, of\$ 5.00 Robert, Ir. and 10.00 Harpa d Irma Mary 8.00 5.00	
For June, 19:  For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missie	ission Lutheran School, Wis Gustave Bartsch, sion Lutheran School,	Mem Mem 3.75 10.00 3.26.45	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in mem Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs.	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, Coyle mer Pflueger, Schwab, Art an Kenny and Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins.	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	
For June, 19:  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis  Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missie  St. Peter's Lutheran School, Fond du	ission Lutheran School, Wis. Sustave Bartsch, Sision Lutheran School, On Lac, Wis. School,	Mem 3.75 10.00 3.26.45	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and City, Mich., Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Mr. Mr. and Mrs.	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, Loyle mer Pflueger, Schwab, Art an Kenny and Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins Carl Thunberg. Joe Daly, M	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	
For June, 19:  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs.  sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis  Collection by children of Immanuel  Denmark, Wis.  Nigeria Missie	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch, sion Lutheran School,	Mem Mem 3.75 10.00 26.45 61.25 63.00	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs.	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, Coyle Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins. Carl Thunberg Joe Daly, M nd Davis, Mr.	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	
For June, 19:  For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missi St. Peter's Lutheran School, Fond du For Lutheran Spiritual Wel Lt. Richard R. Buerger, Milwaukee, W	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch, sion Lutheran School, on Lac, Wis.  Ifare Commission	Mem Mem 3.75 10.00 26.45 61.25 63.00	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in mem Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Mrs. Rollar Roach and Mrs. Elsie Roa	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, Loyle mer Pflueger, Schwab, Art an Kenny and Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins Carl Thunberg Joe Daly, M nd Davis, Mr. Mr. Richard ch, Mr. Roxey	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	
For June, 19:  For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missi St. Peter's Lutheran School, Fond du For Lutheran Spiritual Wel	ission Lutheran School, Wis	Mem Mem Mem 3.75 10.00 3.6 26.45 61.25 63.00 5.00	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbers lorial wreath in mem Tawas City, Mich., Norma and Ci Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Mrs. Rollan Roach and	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, Loyle mer Pflueger, Schwab, Art an Kenny and Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins Carl Thunberg Joe Daly, M nd Davis, Mr. Mr. Richard ch, Mr. Roxey	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	
For June, 19:  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis  Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missi  St. Peter's Lutheran School, Fond du  For Lutheran Spiritual Wel  Lt. Richard R. Buerger, Milwaukee, W  For Refugee Mi	ission Lutheran School, Gustave Bartsch, sion Lutheran School, on Lac, Wis	Mem Mem Mem 3.75 10.00 3.65 61.25 63.00 5.00 5.00	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in mem Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Mrs. Rollar Roach and Mrs. Elsie Roa Mr. and Mrs. Isle	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil emory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, Coyle Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins. Carl Thunberg Joe Daly, M nd Davis, Mr. Mr. Richard ch, Mr. Roxey Louis Reaman	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	5.00
For June, 19:  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis  Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missie  St. Peter's Lutheran School, Fond du For Lutheran Spiritual Wel  Lt. Richard R. Buerger, Milwaukee, W For Refugee Mi  A Friend, Florida  For Japanese M  Memorial wreach in memory of Mr. A	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch, Sion Lutheran School, Son Lac, Wis. Ifare Commission Sission Sission Sission Sission Sission Silvin Aasmundrud,	Mem Mem Mem 3.75 10.00 3.65 61.25 63.00 5.00 N. Respectively.	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbers lorial wreath in mem Tawas City, Mich., Norma and Ci Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Mrs. Rollan Roach and Mrs. Elsie Roa Mr. and Mrs. 1	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr temke famil mory of Mrs. Wr temke famil mory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, John Ristow, Mr. Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins. Carl Thunberg. Joe Daly, Mr. Mr. Richard ch, Mr. Roxey Louis Reaman	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	5.00 61.00 3.00
For June, 19:  For Rhodesia M  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs.  sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis  Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missie  St. Peter's Lutheran School, Fond du  For Lutheran Spiritual Wel  Lt. Richard R. Buerger, Milwaukee, W  For Refugee Mi  A Friend, Florida  For Japanese M  Memorial wreach in memory of Mr. A  sent in by Pastor J. R. Petrie	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch, sion Lutheran School, Lutheran School, sion Lac, Wis. Ifare Commission ission sission dyin Aasmundrud,	Mem Mem Mem 3.75 10.00 3.75 10.00 3.63 3.61.25 3.61.25 3.63.00 3.5.00 3.5.00 3.5.00 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbers lorial wreath in mem than the Rev. Herbers lorial wreath in mem than the Rev. Herbers lorial wreath in me than the Rev. Herbers lorial wreath in me than the Rev. Mich., Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Elmer Wuggazer, Harter Mr. and Mrs. Elsie Roa Mr. and Mrs. Islie Roa	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr. t Lemke family the Lemke fa	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	5.00
For June, 19:  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis  Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missis  St. Peter's Lutheran School, Fond du  For Lutheran Spiritual Wel  Lt. Richard R. Buerger, Milwaukee, W  For Refugee Mi  A Friend, Florida  For Japanese M  Memorial wreach in memory of Mr. A sent in by Pastor J. R. Petrie  For Special Building	ission Lutheran School, Sision Lutheran School, Lutheran School, Sision Lutheran School, Sision Lac, Wis. Sision	Mem Mem Mem Mem Mem Mem  3.75 10.00 6 26.45 6 61.25 6 63.00 6 5.00 N. Dona Mem	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in mem the Rev. Herbert lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ci Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Mrs. Rollan Roach and Mrs. Elsie Roa Mr. and Mrs. I N.  N.  Ation from Mr. Er lorial wreath in mer given by: Mr. and	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr temke famili mory of Mrs. Wr temke famili mory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, John Ristow, Mr. Schwab, Art an Kenny and Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins. Carl Thunberg. Joe Daly, Mr. Mr. Richard ch, Mr. Roxey Louis Reaman mest Luedtke, nory of Mrs. Mrs. Gerhardt Mrs. Gerha	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	5.00 61.00 3.00
For June, 19:  For Rhodesia M  Sunday School children of Zion  Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis  Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missie  St. Peter's Lutheran School, Fond du  For Lutheran Spiritual Wel  Lt. Richard R. Buerger, Milwaukee, W  For Refugee Mi  A Friend, Florida  For Japanese M  Memorial wreach in memory of Mr. A sent in by Pastor J. R. Petrie	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch, Sion Lutheran School, Lutheran School, Lac, Wis. Ifare Commission Ission Lission Collection tor F. A. Reier,	Mem Mem Mem Mem Mem Mem  3.75 10.00 6 26.45 6 61.25 6 63.00 6 5.00 N. Dong Mem	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ci Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Mrs. Rollan Roach and Mrs. Elsie Roa Mr. and Mrs. I N.  Ation from Mr. Er corial wreath in men given by: Mr. and Mrs. C. Meyer, Mr Mr. Ronald Meyer, Mr. Ronald Meyer,	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil mory of Mrs. Wr t Lemke famil mory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, John Ristow, Mr. Schwab, Art an Kenny and Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins. Carl Thunberg. Joe Daly, Mr d Davis, Mr. Mr. Richard ch, Mr. Roxey Louis Reaman Mrs. Gerhardt and Mrs. J Mr. and Mrs. J Mr. and Mrs. J Mr. and Mrs. J Mr. and Mrs.	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	61.00 3.00 2,000.00
For June, 19:  For Rhodesia M Sunday School children of Zion Kingston, Wis.  St. John's Sunday School, Salemville, Memorial wreath in memory of Mrs. sent in by Pastor Philip R. Janke  For Indian Mis Collection by children of Immanuel Denmark, Wis.  Nigeria Missi St. Peter's Lutheran School, Fond du For Lutheran Spiritual Wel Lt. Richard R. Buerger, Milwaukee, W For Refugee Mi A Friend, Florida  For Japanese M Memorial wreach in memory of Mr. A sent in by Pastor J. R. Petrie  For Special Building Memorial wreath in memory of Pas	ission Lutheran School, Wis. Gustave Bartsch, Sision Lutheran School, On Lac, Wis. Ifare Commission Vis. Sission Livin Aasmundrud, Collection Locy Reier, Locy Rei	Mem Mem Mem Mem Mem Mem  3.75 10.00 6 26.45 6 61.25 6 63.00 6 5.00 N. Dong Mem	by August Wilsman, Jorial wreath in mem by the Rev. Herbert lorial wreath in mem that the Rev. Herbert lorial wreath in me Tawas City, Mich., Norma and Ca Mr. and Mrs. Martin and Mrs. Ed. ( Beata and El and Elmer Wuggazer, Baxter Mr. and Mrs. Normand Mrs. Mrs. Rollar Roach and Mrs. Elsie Roa Mr. and Mrs. I N. Action from Mr. Er lorial wreath in mer given by: Mr. and Mrs. C. Meyer, Mr.	Roger Wilsman ory of Mrs. Wr t Lemke famil mory of Mrs. Wr t Lemke famil mory of Mrs. given by: arl Neuhauer Ray Ristow, John Ristow, John Ristow, John Ristow, Mr. Schwab, Art an Kenny and Eino Haglund Wilbert Mueller Phillip Collins. Carl Thunberg. Joe Daly, Mr d Davis, Mr. Mr. Richard ch, Mr. Roxey Louis Reaman Mrs. Gerhardt and Mrs. J Mr. and Mrs. J Mr. and Mrs. J Mr. and Mrs. J Mr. and Mrs.	and Ed. Johnson n. DeLeers, given y	5.00 61.00 3.00

## YAALAHN

(TILL WE MEET AGAIN)

By Gustav Harders



7-N
George Molkentin
1105- South Alfred Street
West Allis 14, Wisconsin

One of those rare romantic novels which can be read by any member of a Christian home regardless of age. It has been recognized as a "best seller" in Lutheran circles, and was selected as Book of the Month and as recommended reading by various Lutheran organizations.

Yaalahn (Apache for "Till We Meet Again") is a tender, moving story of Indian love; a true story of the power of the Savior's love in the hearts of an Indian man and maiden, and of their love for each other.

"The beauty of this true romance of Indian lovers and their quest for faith is of timeless interest. Not only is the writing poetic and lyric in beauty, but the love story and the missionary-Indian relationship are things of rare beauty."

Cloth, 289 pages, in full-color jacket

No. 15N12.....\$2.50

On orders for \$2.50 or less, please add 25 cents service charge

NORTHWESTERN PUBLISHING HOUSE
3616-32 West North Avenue, Milwaukee 8, Wisconsin